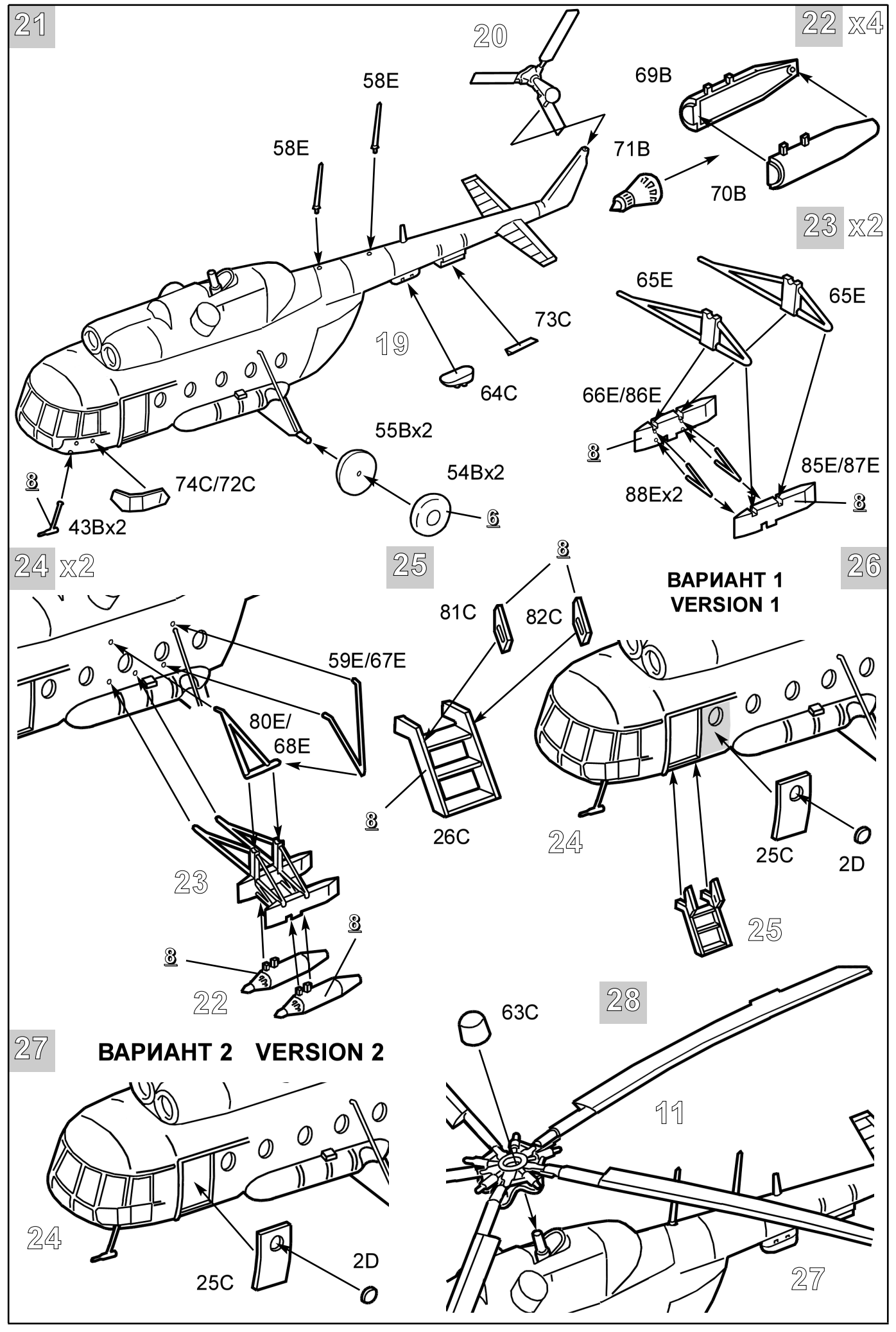
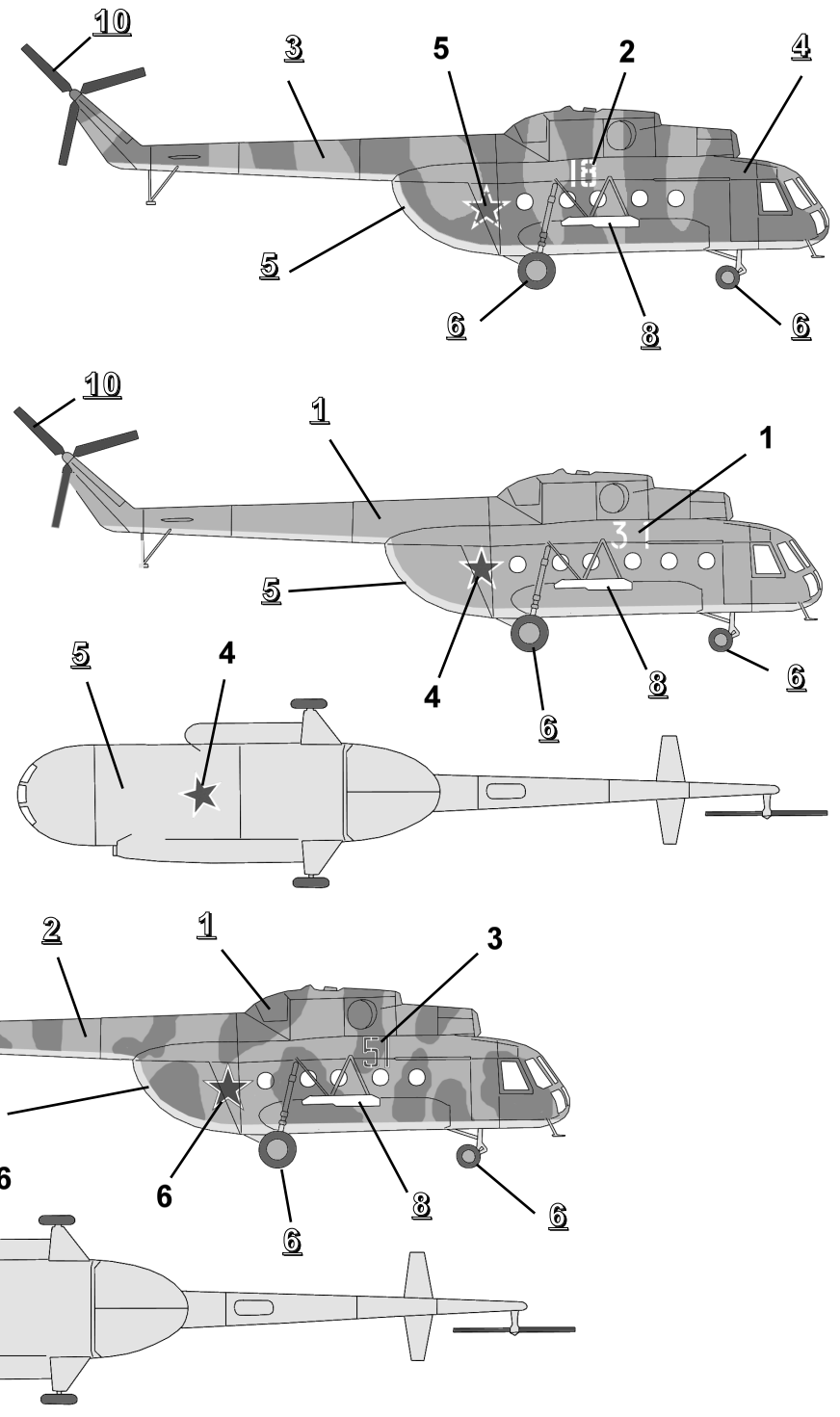
Mi8tA3x3.qxd 25.09.2004 11:56 Page 1



ОКРАСКА И МАРКИРОВКА
PAINTING AND MARKING

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СДВИЖНЫХ КАРТИНОК (ДЕКАЛЕЙ)

Вырезать ножницами нужную часть декали, обозначенную соответствующим номером, например **3**. Положить в воду на 1/2 минуты, наложить на необходимую часть модели и сдвинуть легким нажимом пальца. Переведенный рисунок расправить, лишнюю влагу промокнуть.



ЗВЕЗДА		MODEL MASTER
35 Зеленый	1	1764 European Green
19 Светло-зеленый	2	1716 Pale Green
01 Светло-песочный	3	1706 Sand
34 Каменный	4	1742 Dark Tan
13 Светло-голубой	5	1562 Flat Light Blue
20 Черный	6	1749 Flat Black
45 Хаки	7	1711 Olive Drab
06 Алюминий	8	1781 Aluminium
30 Светло-серый	9	1730 Flat Gull Gray
42 Шаровый	10	1718 Flat Sea Blue
16 Желтый	11	1569 Flat Yellow

ИНСТРУКЦИЯ ПО ОКРАСКЕ МОДЕЛИ, ВХОДЯЩЕЙ В ПОДАРОЧНЫЙ НАБОР

Настоящий вариант инструкции предлагает вариант 4-х цветной окраски модели согласно прилагаемому набору красок. Окраску производить в соответствии с инструкцией по сборке по цветам, входящим в данный набор:

1 - Зеленый (35)
5 - Светло-голубой (13)
6 - Черный (20)
8 - Алюминий (06)

Советский многоцелевой вертолет Ми-8Т
Soviet multi-purpose helicopter Mi-8T

Масштаб 1:72 Сделано в России №7230 Made in Russia Scale 1:72

Советский многоцелевой вертолет Ми-8Т
Это военная модификация транспортного вертолета Ми-8. Он снабжен блоками НУРС для ударов по наземным целям, а также может перевозить группу полностью экипированных солдат. Ми-8Т активно применялся в ходе всей Афганской войны.

Elicottero multivalente Sovietico Mi-8T
Una modifica militare dell'elicottero Mi-8, creata durante la guerra all'Afganistan. Munito dalle mitragliatrici e dei missili e si utilizza anche per trasportare del personale e delle attrazzature leggere.

Sowjetischer Mehrzweckhubschrauber Mi-8T
Dies ist die Militärversion des bekannten sowjetischen Hubschraubers Mi-8, die ihren ersten Einsatz während des Afghanistan Krieges hatte. Dieser Helikopter ist mit schweren MG's und Luft-Boden Raketen ausgerüstet und kann mehrere Infanteristen mit voller Ausrüstung transportieren.

Soviet multi-purpose helicopter Mi-8T
This is a military modification of the civilian model Mi-8. For this purpose it is equipped with heavy machine guns and air to ground missiles. This helicopter can also carry several fully equipped soldiers, its first use in combat was during the Afghanistan war.

Hélicoptère multi-rôle soviétique Mi-8T
Version militaire du modèle civil Mi-8 équipée de mitrailleuses lourdes et de missiles air-sol. Cet hélicoptère pouvant également transporter plusieurs hommes lourdement armés a été employé pour la première fois durant le conflit afghan.

Helicóptero soviético multipropósito Mi-8T
Esta es la versión militar del conocido helicóptero civil Mi-8. Para este propósito esta equipado con ametralladoras pesadas y misiles aire-tierra. Puede transportar varios soldados completamente equipados y su primera incursión fue durante la guerra de Afganistan.

РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ

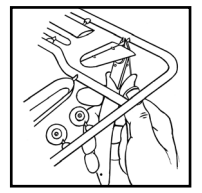
Перед тем как приступить к сборке модели проверьте комплектацию набора и целостность отливок и тщательно изучите инструкцию по сборке. В случае последующей окраски модели рекомендуется обезжирить отливки, например, мыльным раствором. Детали отделять от литников ножом или другим режущим инструментом (соблюдая осторожность при работе с острыми предметами). Зачистить облой и места среза, например, при помощи мелкой наждачной бумаги. Сборку модели производить согласно схемы сборки. Для удобства сборки каждая деталь на сборочной схеме обозначена номером, например **1А**. Детали не указанные в инструкции при сборке не применяются. При работе с мелкими деталями лучше использовать пинцет. Детали склеивать клеем выпускаемым предприятием “ЗВЕЗДА”. Клей продается отдельно от набора. Используйте минимальное количество клея, чтобы не испортить модель. Не наносите клей на окрашенную поверхность. Склеенные детали оставлять до полного высыхания. ***Модель рекомендуется окрашивать специальными красками для пластиковых моделей выпускаемыми предприятием “ЗВЕЗДА”***. Краски в комплект не входят. Цвет краски на сборочной схеме обозначен цифрой, например 2. Схема окраски и номера красок даны на шестой странице инструкции. При работе необходимо иметь кусок мягкой ткани (фланель, хлопок и т.д.) для очистки кисти при переходе с одного цвета краски на другой. Клей с кисточки удалять также тканью.
Все работы производить в проветриваемом помещении вдали от источников огня.

ATTENZIONE - Consigli utili !
Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce.
ACHTUNG-Ein nützlicher Rat!
Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfaltig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitgt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnumerierung folgen. Die Nummer der schon montierten Teile auf dem Spritzling ankreuzen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden.
ATTENTION - Useful advice! Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented.
ATENCION - Consejos útiles!
Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.
ATTENTION - Conseils utiles !
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec de papier de vitre fin ébarbages eventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Employer seulement de la colle pour polystirol.

ISTRUZIONI per l'applicazione delle decalcomanie.
Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta : per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.
DIRECTIONS for appling the decals. Cut the required decals out of the sheet: dip them into a glas of clean water for about 1/2 minute position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.
ANWEISUNGEN für Abziehbilder-Anbringung : Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen , die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.
INSTRUCTION pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.
ISTRUCCIONES Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas , sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trampo limpio.

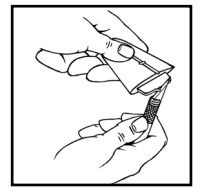
Mi8tA3x3.qxd 25.09.2004 11:56 Page 2

кат. №1101
Кусачки бокорезы



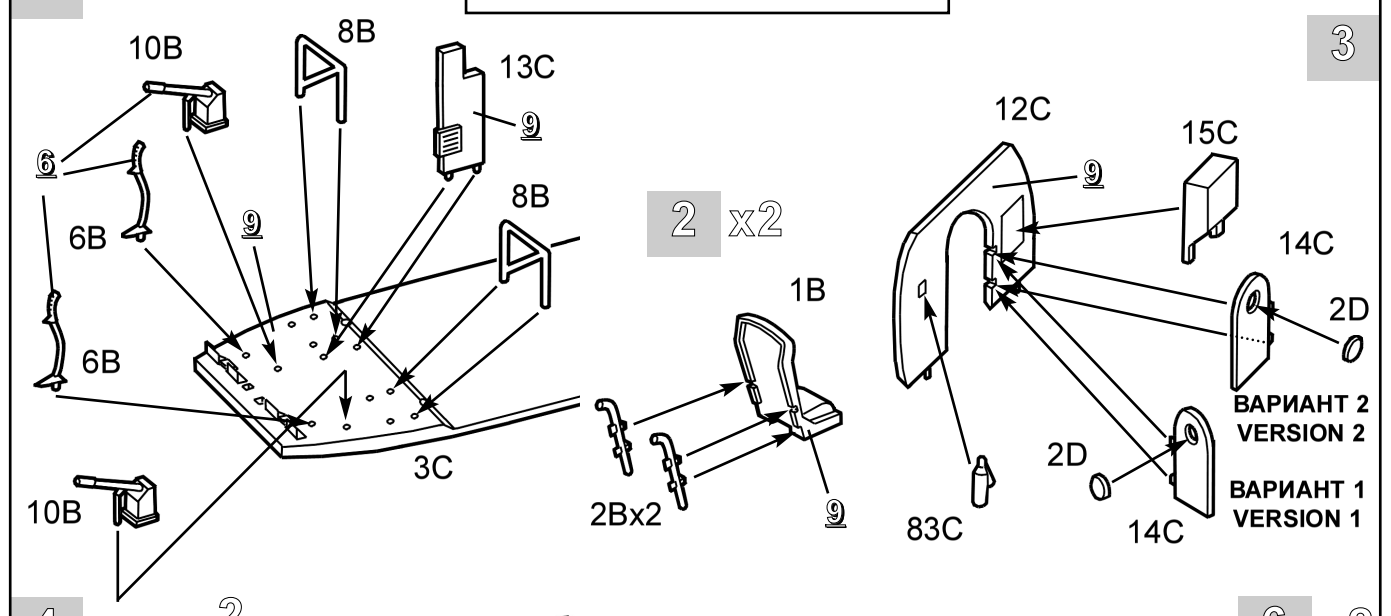
кат. №1105
Пинцет прямой

кат. №1103
Нож цанговый

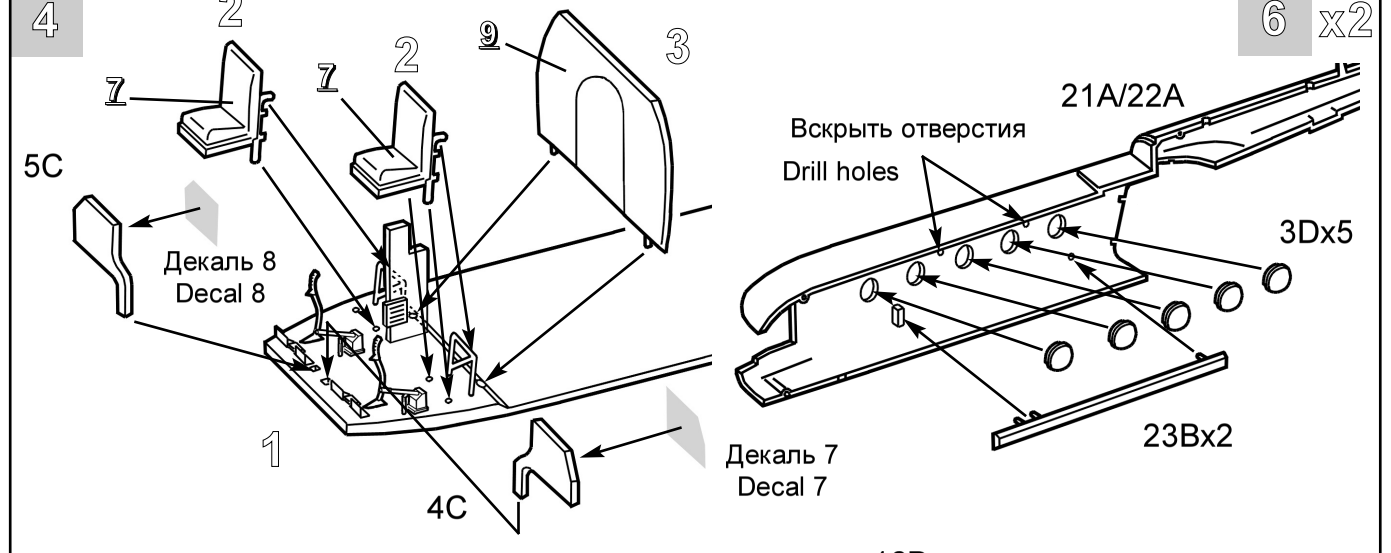


СБОРКА ASSEMBLING

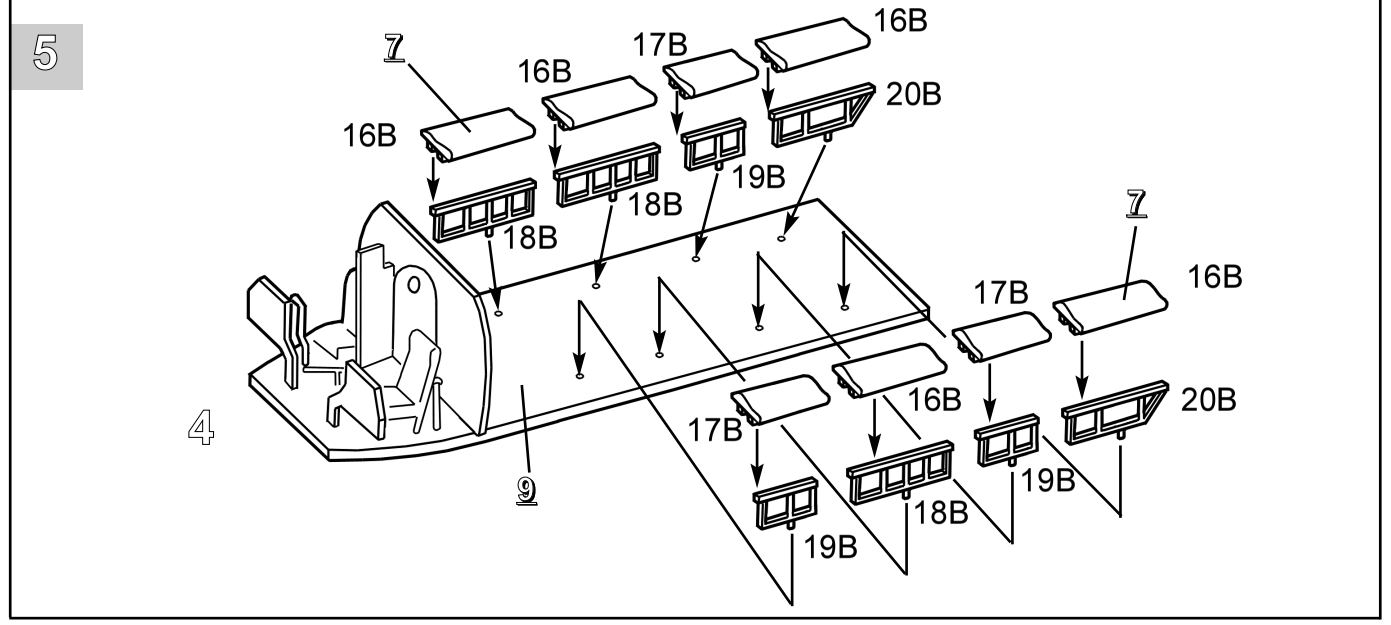
1



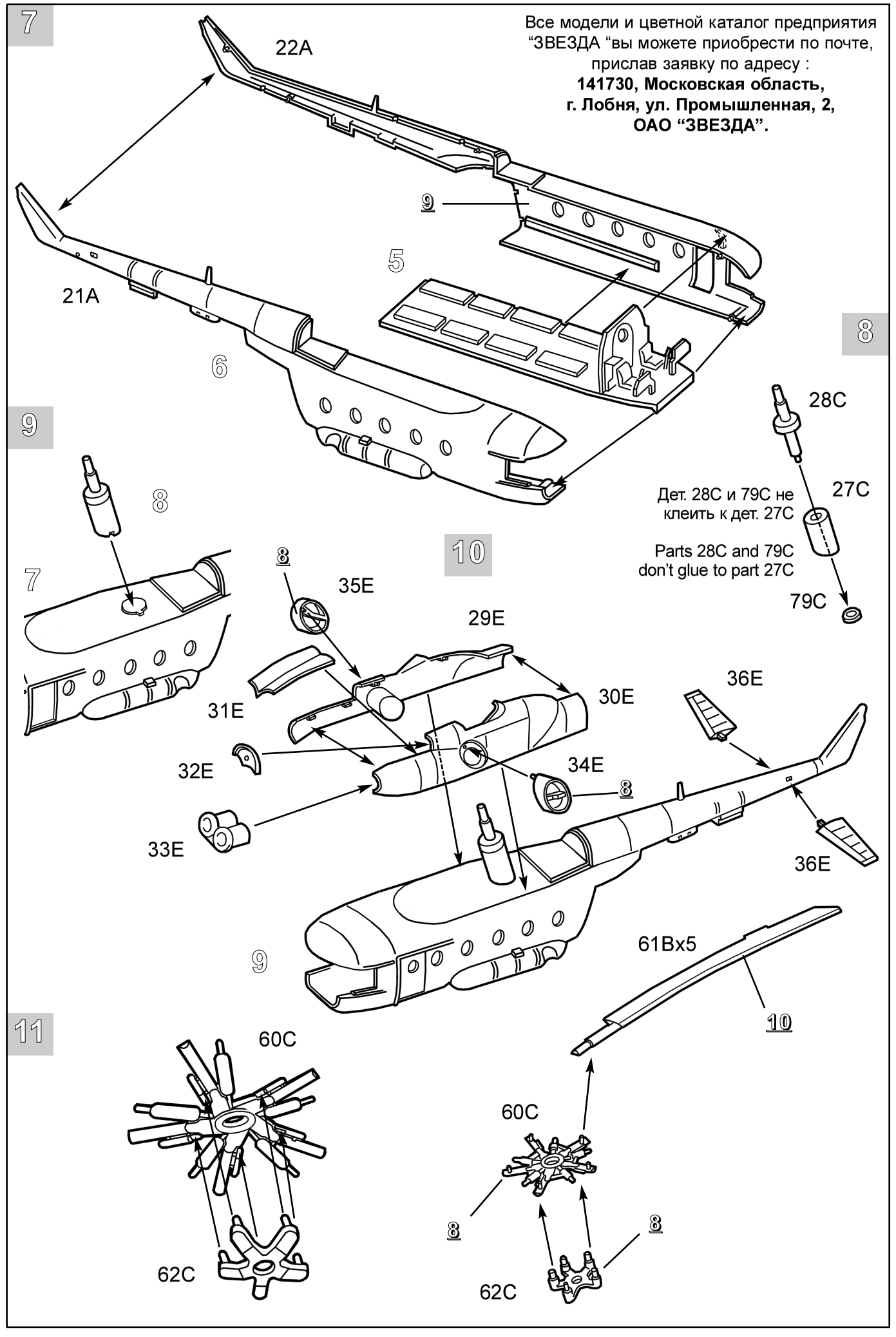
4



5

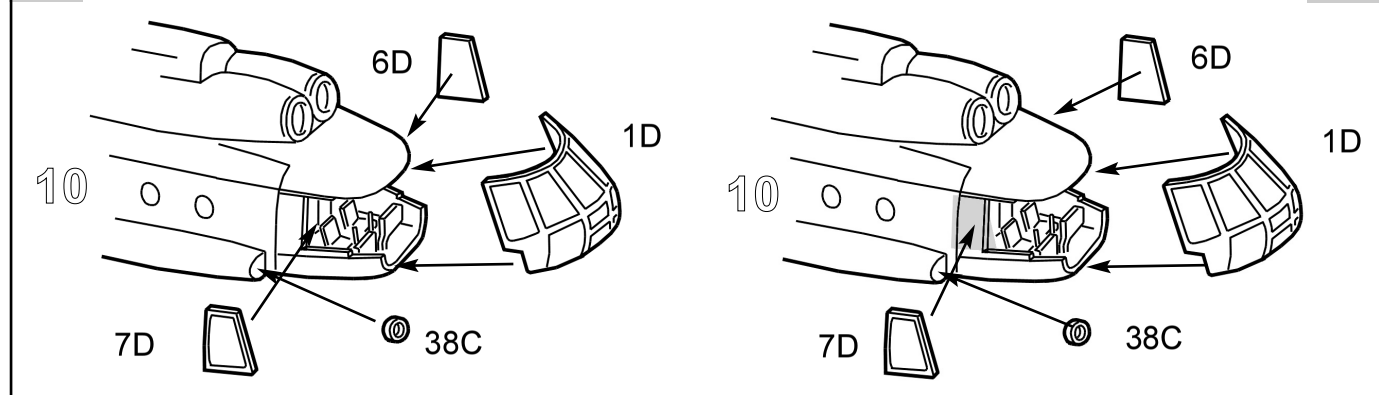


7

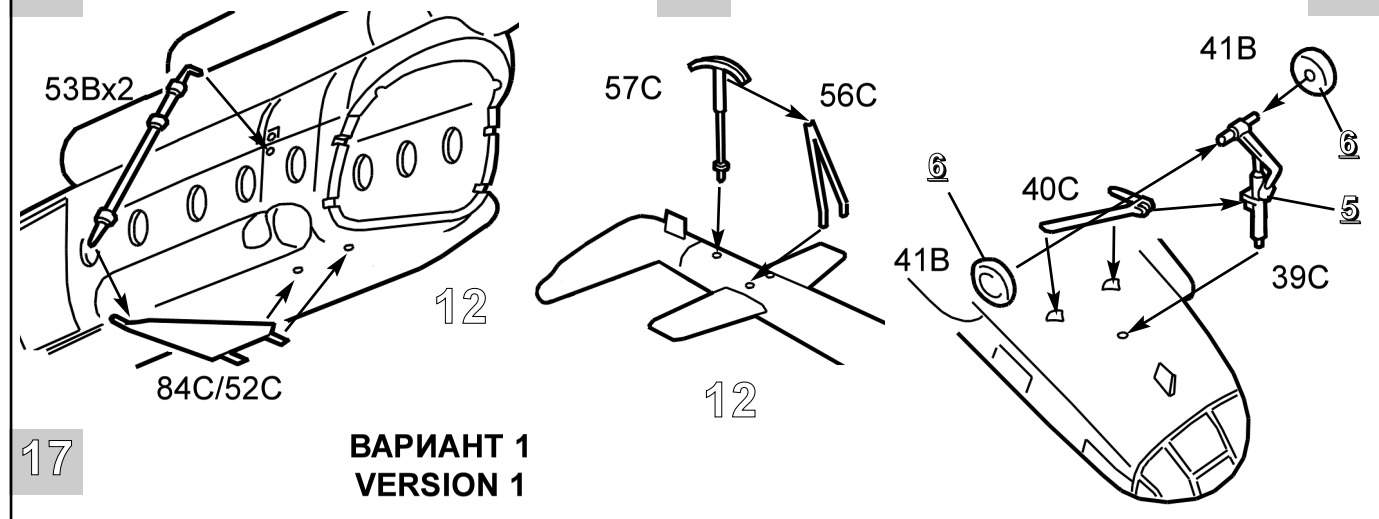


Все модели и цветной каталог предприятия "ЗВЕЗДА "вы можете приобрести по почте, прислав заявку по адресу :
141730, Московская область, г. Лобня, ул. Промышленная, 2, ОАО "ЗВЕЗДА".

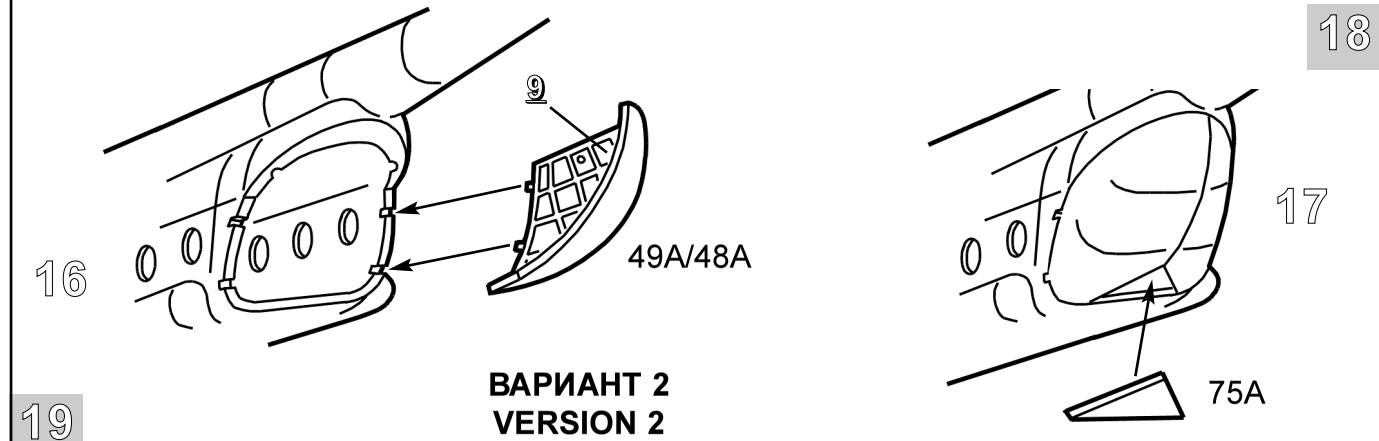
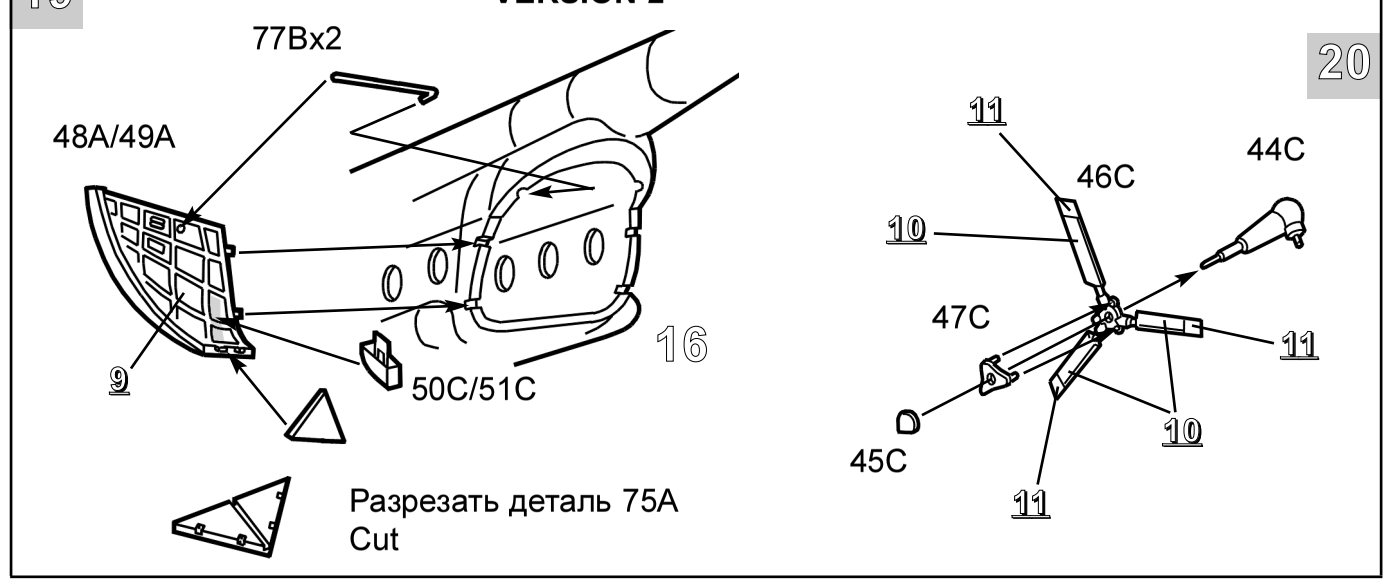
12 13



14 15 16



17 18



19 20